

**Zeitschrift:** NIKE-Bulletin  
**Herausgeber:** Nationale Informationsstelle zum Kulturerbe  
**Band:** 10 (1995)  
**Heft:** 3: Bulletin  
  
**Rubrik:** Agenda

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## A G E N D A

### JAHRESVERSAMMLUNGEN SCHWEIZ

#### Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD)

Freitag, 20. Oktober 1995  
Stans

Adresse: Eduard Müller, Präsident, Denkmalpfleger UR/  
OW/NW, Engelbergstrasse 34, Postfach 1240, 6370 Stans T  
041 63 75 20

#### Schweiz. Gesellschaft für Historische Bergbauforschung (SGHB)

Freitag – Sonntag, 20. – 22. Oktober 1995  
S-charl/GR

Adresse: Prof. Dr. S. Graeser, Aktuar, Augustinergasse 2,  
4001 Basel

#### Schweiz. Arbeitsgemeinschaft für Archäologie des Mittelalters und der Neuzeit (SAM)

Freitag/Samstag, 27./28. Oktober 1995  
Schwyz

Adresse: Christoph Ph. Matt, Präsident, Archäologische  
Bodenforschung Kt. BS, Petersgraben 11, 4051 Basel T 061  
267 23 55 Fax 061 267 23 76

#### Association Suisse des Historiens et Historiennes de l'Art (ASHA)

Vendredi/samedi, 3 et 4 novembre 1995  
Fondation Jean Monnet, Ferme de Dorigny, Lausanne–  
Dorigny

Thème: 'Le cadre national'

Organisateur: Pascal Griener, Institut für Kunstgeschichte, Hodlerstrasse 8, 3011 Berne T 031 631 47 41; dès le 1er octobre: Séminaire d'histoire de l'art, Université de

Neuchâtel, Faculté des Lettres, Espace Agassiz, 2000  
Neuchâtel T 038 21 37 60

Adresse: Monika Krebs, Sekretariat VKS, Schweiz. Institut  
für Kunsthistorische Denkmalpflege, Zollikerstrasse 32, Postfach,  
8032 Zürich T 01 388 51 51 Fax 01 381 52 50

#### Arbeitsgemeinschaft für die Römische Forschung in der Schweiz (ARS)

Freitag/Samstag, 3./4. November 1995  
Porrentruy

Vorgängig dazu findet in Porrentruy am Donnerstag/Freitag,  
2./3. November 1995 ein wissenschaftliches Kolloquium statt: «60 BC – 20 AD: de Bibracte à Tibère»

Adresse: Dr. Simonetta Biaggio-Simona, Präsidentin, Via  
Pedevilla 31, 6512 Giubiasco T 092 27 27 02

#### Arbeitsgemeinschaft für die Urgeschichtsforschung in der Schweiz (AGUS)

Freitag/Samstag, 15./16. März 1996  
Bern

15. März 1996: Jahresversammlung  
16. März 1996: Kolloquium

Adresse: Irmgard Bauer, Präsidentin, Kantonales Museum  
für Urgeschichte, Aegeristrasse 56, 6300 Zug T 042 25 33  
75

#### Nationale Informationsstelle für Kulturgüter- Erhaltung (NIKE)

Donnerstag, 21. März 1996  
Bern

Adresse: Nationale Informationsstelle für Kulturgüter-  
Erhaltung (NIKE), Moserstrasse 52, 3014 Bern T 031 336  
71 11 Fax 031 333 20 60

#### Verein zur Förderung des Schweiz. Instituts für Kunstwissenschaft (VSIK)

Samstag, 4. Mai 1996  
Neuenburg

**Adresse:** SIK, Zollikerstrasse 32, Postfach, 8032 Zürich T 01 388 51 51 Fax 01 381 52 50

## A G E N D A

**Landesgruppe Schweiz des ICOMOS**

Dienstag/Mittwoch, 7./8. Mai 1996  
Ort wird später bekanntgegeben

**Adresse:** Landesgruppe Schweiz des ICOMOS, Sekretariat, Postfach, 3003 Bern 8 T 031 322 36 72 Fax 031 324 40 93

**Gesellschaft für Schweiz. Kunstgeschichte (GSK)**

Samstag, 1. Juni 1996  
St. Gallen

**Adresse:** GSK, Pavillonweg 2, Postfach, 3001 Bern T 031 301 42 81 Fax 031 301 69 91

**Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV)**

Samstag/Sonntag, 8./9. Juni 1996  
Basel

**Adresse:** Schweiz. Gesellschaft für Volkskunde (SGV), Augustinergasse 19, 4051 Basel T 061 261 99 00

**Schweiz. Akademie der Geistes und Sozialwissenschaften (SAGW)**

Freitag, 14. Juni 1996

Ort wird später bekanntgegeben

**Adresse:** SAGW, Hirschengraben 11, Postfach 8160, 3001 Bern T 031 311 33 76 Fax 031 311 91 64

**Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF)**

Samstag – Montag, 22. – 24. Juni 1996  
Zug

**Adresse:** Dr. Urs Niffeler, Sekretariat SGUF, Petersgraben 9 – 11, 4001 Basel T 061 261 30 78

**Schweiz. Burgenverein (SBV)**

Samstag/Sonntag, 31.08./01.09.1996  
Region Lausanne

**Jahresversammlung**

**Adresse:** Schweiz. Burgenverein, Geschäftsstelle, Postfach 1539, 4001 Basel T 061 281 40 77 Fax 061 261 01 20

**Verband der Museen der Schweiz (VMS) / ICOM – Schweiz**

Freitag, 6. September 1996  
Schloss Lenzburg, Lenzburg

**Adresse:** Verena von Sury Zumsteg, Sekretariat VMS / ICOM, Baselstrasse 7, 4500 Solothurn T 065 23 67 10 Fax 065 23 85 83 (Dienstag und Donnerstag)

## TAGUNGEN / KURSE SCHWEIZ

**La Convention d'Unidroit sur les biens culturels volés ou illicitement exportés**

**Journée d'information**

Lundi, 2 octobre 1995  
Lausanne, Fondation de l'Hermitage

**Organisation:** Centre du Droit de l'Art, Genève

**Adresse:** Centre du Droit de l'Art, 120 B, rue de Lausanne, 1202 Genève T 022 731 11 61 Fax 022 731 12 61

**Musikdokumentation in der Schweiz**

**Symposium**

Freitag, 20. Oktober 1995  
Bern, Unitobler

## A G E N D A

**Organisation:** Schweizer Musikrat (SMR), Schweizerische Musikorschende Gesellschaft (SMG), Schweizerische Vereinigung der Musiksammlungen (ASCM)

Anmeldeschluss: 29. September 1995

(siehe auch S. 21)

**Adresse:** RISM, Institut für Musikwissenschaft, Hallerstrasse 5, 3012 Bern

### Konservierung und Erforschung Historischer Glasmalerei

Freitag, 27. Oktober 1995

Romont, Zentrum für Forschung und Information zur Glasmalerei

### Referentinnen und Referenten

Dozent Dr. Ernst Bacher, Wien: Generalkonservator der österreichischen Bundesdenkmalamtes / Dr. Isabelle Pallot-Frossard, Paris: Direktorin des Forschungslabors der französischen Denkmalpflege (Laboratoire de Recherche des Monuments Historiques) in Champs-sur-Marne / Dr. André Meyer, Luzern: Präsident der Eidg. Kommission für Denkmalpflege

**Adresse:** Zentrum für Forschung und Information zur Glasmalerei, Dr. Stefan Trümpler, Au Château, case postale 225, 1680 Romont T 037 52 18 34 Fax 037 52 49 17

### Kunstvermittlung zwischen Kommerz, Trend und Verantwortung

Öffentliche Veranstaltung der Schweiz. Akademie der Geistes- und Sozialwissenschaften (SAGW)

Freitag, 3. November 1995

Zürich, Kunsthaus, Grosser Vortragssaal  
14.00 – 18.00 Uhr

(siehe auch S. 21)

**Anmeldung:** Bis 16.10.1995

**Adresse:** SAGW, Hirschengraben 11, Postfach 8160, 3001 Bern T 031 311 33 76 Fax 031 311 91 64

### Tourismus und Denkmalpflege

Kolloquium Wintersemester 1995/96, ETH Zürich

**Organisation:** Institut für Denkmalpflege (ID, ETHZ), Landesgruppe Schweiz des ICOMOS – Arbeitsgruppe 'Tourismus und Denkmalpflege', Vereinigung der Schweizer Denkmalpfleger (VSD)

ETH Hauptgebäude D.5.2

Freitags: 16.15 – 17.45

Vorlesungsnummer: 12–451

### Programm

3. November 1995: Dr. Roland Flückiger, Leiter ICOMOS-Arbeitsgruppe 'Tourismus und Denkmalpflege', Bern: Einführung: Denkmalpflege und touristische Kulturgüter, eine Auslegeordnung

17. November 1995: Dr. Martin Fröhlich, Denkmalpfleger der Bundesbauten, Bern: Verbrauch und Zerstörung der Kulturgüter durch die Touristen?

1. Dezember 1995: Prof. Hans-Rudolf Müller, Forschungsinstitut für Freizeit und Tourismus, Universität Bern: Tourismus, kulturelle Identität und Denkmalpflege

15. Dezember 1995: Charlotte Kunz Bolz, dipl. Arch. ETH/SIA, kant. Denkmalpflege Zürich: Schwimmende Belle Epoque auf den Schweizer Seen

12. Januar 1996: Eric Teyssiere, Conservateur des monuments historiques du canton de Vaud, Lausanne: Le château de Chillon et le tourisme

26. Januar 1996: Dr. Georg Carlen, Denkmalpfleger des Kantons Luzern: Kapellbrücke und Wasserturm in Luzern: Ein Wiederaufbau für die Touristen?

9. Februar 1996: Prof. Georg Mörsch, Institut für Denkmalpflege, ETH Zürich: Touristische Kulturgüter als Verbrauchsware, eine vorläufige Bilanz

**Kosten:** Fr. 20.-- zu bezahlen an der Kasse, ETH Hauptgebäude, F 66 (bis 16.00 Uhr) oder PC 30–1171–7 (Vermerk: Vorlesungsnummer 12–451)

(siehe auch S. 22)

**Auskunft:** Institut für Denkmalpflege, Zürich T 01 632 22 84

**Einführungskurs in die Ur- und frühgeschichtliche Archäologie der Schweiz**

**2ème cours: Les premiers agriculteurs et éleveurs**

Samedi/dimanche, 11./12. novembre 1995

Genève, Auditoire Roullier, Rue Général Dufour 24, 1211 Genève (prov.)

**Programme**

Samedi, 11 novembre 1995: Le milieu naturel, les hommes et la chronologie

Dimanche, 12 novembre 1995: La Civilisation

**2. Kurs: Die Schweiz der neolithischen Bauern**

Samstag/Sonntag, 25./26. November 1995

Zürich, Universität, Hörsaal 180, Karl Schmid-Str. 4

**Programm**

Samstag, 25. November 1995: Rahmen und Akteure

Sonntag, 26. November 1995: Der materielle Alltag / Die Geisteswelt der neolithischen Menschen

Am Abend besteht die Möglichkeit, die Neolithikums-Abteilung des Landesmuseums zu besichtigen (Anmeldung erforderlich).

**Adresse:** Schweiz. Gesellschaft für Ur- und Frühgeschichte (SGUF), Petersgraben 9–11, Postfach, 4001 Basel T 061 261 30 78

**Symposium der kulturhistorischen Museen der Schweiz**

**Endlager Museum? Das Sammeln von Objekten des 20. Jahrhunderts / Musée, dépôt final? Que collectionner des objets du 20e siècle**

Mittwoch, 6. Dezember 1995

Luzern, Verkehrshaus der Schweiz

10.15 – 16.30 Uhr

**Aus dem Programm**

1. Block (Leitung Josef Brülsauer, Präsident VMS, Historisches Museum Luzern): Ist das 20. Jh. sammlungswürdig? Welche Objekte sind typisch? Welches sind die Charakteristika der heutigen Objekte? Wie soll unser Jahrhundert später dargestellt werden?

**A G E N D A**

2. Block (Leitung Olivier Pavillon, Musée Historique de Lausanne): Wer sammelt heute welche Objektgruppen? Wie kam die eigene Sammlung zustande? Wer war der Motor, der Konservator oder das Sammlungskonzept?

3. Block (Leitung Urs Staub, Bundesamt für Kultur): Podiumsgespräch – Strategien für die Zukunft. Gibt es Alternativen zum heutigen Sammeln? Können die Medien Video, Film und Tonspeicher die Objekte ersetzen? Soll das Dépot légal für Objekte eingeführt werden? Ist der Privatsammler der Retter für unsere zukünftige Ausstellung? Ist die Dokumentation des Umfelds nützlich oder notwendig? Ist eine Sammlungskoordination in der Schweiz (in Europa) sinnvoll und möglich?

**Adresse:** Verena von Sury Zumsteg, Sekretariat VMS / ICOM, Baselstrasse 7, 4500 Solothurn T 065 23 67 10 Fax 065 23 85 83 (Dienstag und Donnerstag)

**Roman Wall Painting: Materials, Techniques, Analysis and Conservation**

**International Workshop**

7 – 9 March 1996

Fribourg

Workshop topics will include: Pigments and dyestuffs / Paint preparation and application techniques / Physico-chemical methods of analysis / Paint alteration and conservation

**Organisation:** Institute of Mineralogy and Petrography, Fribourg University, in collaboration with the Institute of Archaeology and Ancient History, Lausanne University

**Address:** Dr. H. Béarat, Institute of Mineralogy, Fribourg, University, Pérolles, CH – 1700 Fribourg T 037 29 89 31 Fax 037 29 97 42

## A G E N D A

**Weiterbildung in den Fachbereichen Archäologie, Denkmalpflege, Restaurierung und Technologie im Rahmen des Instituts für Denkmalpflege, ETHZ**

### Frühlingsveranstaltung

**Unser Umgang mit dem Kulturgut – Gegenwart und Zukunft – 1. Teil**  
Donnerstag – Samstag, 28. – 30. März 1996  
Zurzach

**Adresse:** Sabrina Buzzi, Kunstgeschichtliches Seminar der Universität Zürich, Rämistrasse 73, 8006 Zürich T 01 257 28 31 oder 01 257 28 25 Fax 01 261 78 23

## TAGUNGEN / KURSE AUSLAND

### ARAAFU 95

**Association des Restaurateurs d'Art et d'Archéologie de Formation Universitaire**

#### 4e colloque international

5 – 7 octobre 1995

**Paris**  
**Restauration, Dérestauration, Rerestauration...**

**Adresses:** Colloque ARAAFU 1995, Secrétariat: pour les auteurs de communications: c/o Cécile Metzger, 11 rue Clouet, F – 75015 Paris T et Fax 33 1 47 83 91 98 / pour les autres participants: c/o Marianne Moinot, 175 rue du Temple, F – 75003 Paris T 33 1 48 04 36 56

### Information: The Hidden Resource

**The Seventh International Conference of the Museum Documentation Association (MDA)**

6 – 10 November 1995  
Edinburgh (provisional venue), Scotland

**Theme:** This conference starts from the premise that museums have four kinds of information: collections / buildings / staff / information

**Address:** Museum Documentation Association, Lincoln House, 347 Cherry Hinton Road, Cambridge, CB1 4DH, United Kingdom T 44 (0)223 242 848 Fax 44 (0)223 213 575

### ICCR ROM

**XIXe Assemblée générale**

29 novembre – 1er décembre 1995

**Adresse:** ICCROM, 13 Via di S. Michele, I – 00153 Rome T (+39-6) 585 531 Fax (+39-6) 5855 3349

### Effects of the environment of indoor cultural property

#### European Commission's Workshop

11 – 13 December 1995

**Wurzburg, Germany**

**Address:** Secretariat EC workshop, Effects of the environment of indoor cultural property, Frau E. Raab, Fraunhofer-Institut für Silicatforschung, D – 97082 Würzburg T 49 931 4190954 Fax 49 931 4190980

### 16e Congrès international IIC

25 – 30 août 1996

**Copenhague, Danemark**

**Adresse:** International Institute for Conservation, 6 Buckingham Street, Londres WC2N 6BA, United Kingdom

### XXIXth International Congress of the History of Art

#### Memory & Oblivion

1 – 7 September 1996  
Amsterdam

**Address:** XXIXth International Congress of the History of Art, c/o Amsterdam RAI, OBA, P.O. Box 77777, 1070 MS Amsterdam, Europaplein 14, 1078 GZ Amsterdam, The Netherlands T (Int.+ 31 20 549 12 12 Fax (Int.+ 31 20 646 44 69

**8th International Congress on Deterioration and Conservation of Stone**

**30 September – 4 October 1996**  
Berlin

**Information:** Congress Secretariat, Rathgen-Forschungsbau, Schloss-Str. 1 a, D – 14059 Berlin

**ICOMOS**

**11e Assemblée Générale  
Symposium international**

**5 – 10 octobre 1996**  
Sofia, Bulgarie

**Thème du Symposium: Le Patrimoine et les Changements Sociaux**

**Adresse:** Comité national bulgare de l'ICOMOS, Todor Krestev, 16, Bul. Donbukov, 1000 Sofia, Bulgarie T (359) (2) 874 801 ou (359) (2) 585 000 Fax (359) (2) 581 005

**Mosaics Make a Site: The Conservation in situ of Mosaics on Archaeological Sites**

**VIth Conference of the International Committee for the Conservation of Mosaics**

**24 – 28 October 1996**  
Nicosia, Cyprus

**Information:** Prof. Demetrios Michaelides, Archaeological Research Unit, University of Cyprus, Kallipoleos 75, P.O. Box 537, CY – 1678 Nicosia, Cyprus T (02) 474658 or 474702 Fax (02) 474101

**Textile Conservation Symposium '97**

**Fabric of an Exhibition – An Interdisciplinary Approach**

**22 – 25 September 1997**  
Ottawa, Canada

**Address:** Michaela Keyserlingk, Symposium '97, Canadian Conservation Institute, Department of Canadian Heritage, 1030 Innes Road, Ottawa, Canada K1A 0M5 Fax (613) 998-4721 e-mail: [ela\\_keyserlingk@pch.gc.ca](mailto:ela_keyserlingk@pch.gc.ca)

**A D R E S S E N**

**Adressen der Autoren**

**Dr. Andreas Arnold**, Eidg. Technische Hochschule Zürich (ETHZ), Institut für Denkmalpflege, Technologisches Labor, Hardturmstrasse 181, 8005 Zürich

**Dr. Hans-Peter Bärtschi**, Büro Arias, Industriearchäologie, Schlachthofstrasse 4, 8406 Winterthur

**Dr. Josef Brülsauer**, Präsident Verband der Museen der Schweiz (VMS), Historisches Museum Luzern, Im alten Zeughaus, Pfistergasse 24, Postfach, 6000 Luzern

**Anne Claudel**, Datenbank Schweiz. Kulturgüter (DSK), Erlachstrasse 5, Postfach, 3001 Bern

**Dr. Ridha Fraoua**, EJPD, Bundesamt für Justiz, Abt. II für Rechtsetzung, Bundeshaus West, 3003 Bern

**Kurt Deggeller**, Leiter Schweiz. Landesphonothek, Via Foce 1, 6906 Lugano 6

**Dr. Roland Flückiger**, Beaulieustrasse 78, 3012 Bern

**Cecilie Gagnepin-Bang**, Présidente SCR, 28, Crêts de Champel, 1206 Genève

**Dr. David Meili**, Direktor Datenbank Schweiz. Kulturgüter (DSK), Erlachstrasse 5, Postfach, 3001 Bern

**Peter Schulz**, Direktor der Akademie 91 Zentralschweiz, Reusssteg 3, 6003 Luzern

**Dr. Jürg Schweizer**, Denkmalpfleger des Kantons Bern, Münstergasse 32, 3011 Bern